

SMSC Dakota Iapi Akiçiyapi 2024

Adult Beginner 18+

The intention of the **Adult Beginner Category** is to show a basic understanding of intro level and basic Dakota Language. It is to encourage beginner adult learners that may just be starting their language learning journey. **All** dialects are accepted.

Please choose the appropriate competition level based on your own or your students' knowledge. You must have a **3-person team** to participate. **All** members of your team must **equally** participate throughout the challenge.

Round 1

Kahoot

- Your team will play a Kahoot on provided devices. It will be based on this packet.
- A Kahoot is an interactive game-based learning platform.
- Points are based on how fast you correctly answer.

Round 2

Introduction Q&A

- One person on your team will give a short introduction (see Example 1 on Page 3).
- Each person will be asked a question about themselves (see Example 2 on Page 4).

Round 3

- See list of words on Page 5.
- Part 1: Use the verb wanjyakA (see Example 3 on Page 6).
- Part 2: Use the verb watedakA (see Example 4 on Page 6).
- No one word responses!

Round 4

Odowaŋ (Song)

- At least one team member will be asked to sing a song in Dakota.
- It can be a traditional song, or an English song translated to Dakota.
- You will be judged on your use of the language, not on your singing voice.
- See Page 7 for some examples.

SMSC Orthography

Dakota Letters	Comparative Sound	Dakota Wičoié	Translation
A a	ah	ate	father
B b		bopta	to dig turnips
C c	soft c (unaspirated)	cíci	monster
Ć ć	ch	čaŋte	heart
C' c'	glottal stop	ic'i	to oneself
D d		de	this
E e	ayyy	étuŋwaŋ	look at
G g		ówaŋg wašte	beautiful
Ġ ġ	guttural g	ġi	brown
H h		háŋpa	moccasin
Ĥ ĥ	guttural h	hóta	gray
Ĥ' ĥ'	glottal stop	h'óká	singer
I i	eee	ina	mother
K k	soft k (unaspirated)	kéyapi	gossip
Ķ ķ	hard k (aspirated)	kéya	turtle
K' k'	glottal stop	k'u	to give
M m		mahed	inside
N n		núŋpa	two
Ŋ ŋ	nasal "n"	uŋ	to be
O o		oyate	nation
P p	soft p (unaspirated)	pápa	jerky
Ṗ ṗ	hard p (aspirated)	póge	nose
P' p'	glottal stop	p'o	fog
S s		sápa	black
Ś ś	shh	śákpe	six
S' s'	glottal stop	s'a	often
Ś' ś'	glottal stop	waś'aka	strong
T t	soft t (unaspirated)	táku	what/thing
Ṭ ṭ	hard t (aspirated)	ťáŋka	big
T' t'	glottal stop	t'a	dead
U u	oo	śúŋka	dog
W w		waŋpe	leaf/tea
Y y		yaŋka	to sit
Z z		zi	yellow
Ž ž	buzzing "sh" and "z"	wózupi	to plant

*We also use "md" instead of "bd". Although all dialects are accepted.

Round 2

Example 1

<u>Dakota</u>
<p>Hau/Haŋ mitakuyepi!</p> <p>Čaŋtewašteya napečiyuzapi.</p> <p>Ina waye <u>(Your mother's name)</u> eciyapi do/ye.</p> <p>Ate waye <u>(Your father's name)</u> eciyapi do/ye.</p> <p>Dakota ia <u>(Your Dakota name or birth order name)</u> de miye do/ye.</p> <p>Wasicu ia <u>(Your English name)</u> emakiyapi do/ye.</p>
<u>English</u>
<p>Hello my relatives.</p> <p>I shake your hand with a good heart.</p> <p>My mother is called <u>(Your mother's name)</u> .</p> <p>My father is called <u>(Your father's name)</u> .</p> <p>In Dakota I am <u>(Your Dakota name or birth order name)</u> .</p> <p>In English I am called <u>(Your English name)</u> .</p>

Male Birth Order Names		Female Birth Order Names	
<u>Dakota</u>	<u>English</u>	<u>Dakota</u>	<u>English</u>
Časke	First born son	Winuna	First born daughter
Hepaŋ	Second born son	Hapaŋ	Second born daughter
Hepi	Third born son	Hapstiŋ	Third born daughter
Čataŋ	Fourth born son	Waŋske	Fourth born daughter
Hake	Fifth born son	Wihake	Fifth born daughter

Tiwahe (Family)

<u>Dakota</u>	<u>English</u>	<u>Dakota</u>	<u>English</u>
Wínyaŋ	Woman	Ťuŋwiŋ	Aunt
Wičašta	Man	Uŋkaŋna	Grandfather
Ina	Mother	Ķúŋši	Grandmother
Ate	Father	Čuŋksi	Daughter
Dekši	Uncle	Čiŋksi	Son

Example 2

Judges will ask one of the following questions in Dakota to the members of each team.

Participants will have to answer in Dakota. (Q: Question) (A: Answer)

<u>Dakota</u>	<u>English</u>
Q: Tóked eniciyapi he? A: _____ emakiyapi do/ye.	Q: What is your name? A: My name is _____.
Q: Dakóta heníca he? A: Haŋ/Hau, Dakóta hemaça. <i>(k'aiš)</i> Hiya, Dakóta hemaça šni.	Q: Are you Dakóta? A: Yes, I am Dakóta. <i>(or)</i> No, I am not Dakóta.
Q: Tókiya henitaŋhaŋ he? A: <u>(Mni Sóta Makoçe)</u> hemataŋhaŋ.	Q: Where are you from? A: I am from <u>(Minnesota)</u> .
Q: <u>(Relative)</u> yaye tóked eciyapi he? A: <u>(Relative)</u> waye _____ eciyapi do/ye.	Q: What is your <u>(Relative)</u> name? A: My <u>(Relative)</u> name is _____.

Round 3

Wóyawa (Numbers)

<u>Dakota</u>	<u>English</u>	<u>Dakota</u>	<u>English</u>
Wáŋca	1	Śákpe	6
Núnpa	2	Śakowiŋ	7
Yámni	3	Śahdoŋaŋ	8
Tópa	4	Napciŋwaŋka	9
Záptaŋ	5	Wikcemna	10

Owapi (Colors)

<u>Dakota</u>	<u>English</u>	<u>Dakota</u>	<u>English</u>
Śa	Red	Ska	White
Sápa	Black	Ġi	Brown
Ťo	Blue	Ĥóta	Grey
Zi	Yellow	Staŋ	Purple
Ťoto	Green	Śazi	Orange

Wamakaškaŋ (Living Beings)

<u>Dakota</u>	<u>English</u>	<u>Dakota</u>	<u>English</u>
Waŋmdi	Eagle	Śúnkawakaŋ	Horse
Ķéya	Turtle	Ťaŋka	Buffalo
Maío	Bear	Ťáhca	Deer
Ćápa	Beaver	Hehaka	Elk
Ihmu	Cat	Hoŋaŋ	Fish
Śúnka	Dog	Ćetaŋ	Hawk
Ptaŋ	Otter	Mdóza	Loon

Wóyute (Food)

<u>Dakota</u>	<u>English</u>	<u>Dakota</u>	<u>English</u>
Aŋuyapi	Bread	Psiŋ	Wild rice
Mdo	Potato	Pśiŋ	Onion
Ťaspaŋ	Apple	Wamnaheza	Corn
Wítka	Eggs	Wahaŋpi	Soup
Omnicá	Beans	Ťado	Meat
Ťípsiŋna	Wild Turnip	Ćaŋpa	Chokecherry

Part 1

You will need to know the following verb and its conjugations. You will be asked what you see, and you will need to respond accordingly.

waṅyakA	to see
Waṅyake	He/She see/saw
Waṅmdake	I see
Waṅdake	You see

Example 3

Q: Táku waṅdaka he?

A: Ihmu ska waṅmdake.

Q: Táku waṅdaka he?

A: Táhca šákpe waṅmdake.

Part 2

You will need to know the following verb and its conjugations. You will be asked what you like, and you will need to respond accordingly.

waštedakA	to like something
Waštedake	He/She likes
Waštewadake	I like
Wašteyadake	You like
Waštewadake šni	I don't like

Example 4

Q: Táku wašteyadaka he?

A: Taspaṅ waštewadake.

Q: Wóyute kiṅ he wašteyadaka he?

(image of a food item shown)

A: Haṅ, _____ waštewadaka.

(k'aiš)

A: Hiya, _____ waštewadake šni.

Round 4

Odowaŋ (Song Examples)

Happy Birthday

Ṭúŋpi aŋpetu wašte

Ṭúŋpi aŋpetu wašte

Ṭúŋpi aŋpetu wašte

Ṭúŋpi aŋpetu wašte

O Christmas Tree

O wazićaŋ, O wazićaŋ

Adetka waš'agya nažin

Mdoketu adetka totoya

Waniyetu ihuŋniya

O wazićaŋ, O wazićaŋ

Adetka waš'agya nažin

Itsy Bitsy Spider

Uŋktomi cístiŋna mnibosdi adi

Amagazu ka uŋktomi hiŋhpaye

Wihinape ka maáa apusya ka

Ake uŋktomi cístiŋna mnibosdi adi

Head, Shoulders, Knees & Toes

Pa hiŋyete huṗahu sípa, huṗahu sípa

Pa hiŋyete huṗahu sípa, huṗahu sípa

išta nuđe i pođe

Pa hiŋyete huṗahu sípa, huṗahu sípa